

Enregistrement de la mise œuvre de modifications/réparations standard (SCs/SR)

 $\frac{1}{2}$

9a. ☐ Cette (ces) SC(s) est (sont) conforme(s) aux exigences définies dans le 21.90B de l'annexe de l'arrêté du 22 novembre 2002 modifié, relatif aux procédures de certification des aéronefs, produits et pièces d'aéronefs (Partie 21) et aux paragraphes concernés des CS-STAN.

This SC complies with the criteria established in 21.90B(a) of arrêté du 22 novembre 2002 modified annex, relatif aux procédures de certification des aéronefs, produits et pièces d'aéronefs (Partie 21) and with the relevant paragraphs of CS-STAN.

9b. ☐ Cette SR est conforme aux exigences définies dans le 21.431B de l'annexe de l'arrêté du 22 novembre 2002 modifié, relatif aux procédures de certification des aéronefs, produits et pièces d'aéronefs (Partie 21) et aux paragraphes concernés des CS-STAN.

This SC complies with the criteria established in 21.431B of arrêté du 22 novembre 2002 modified annex, relatif aux procédures de certification des aéronefs, produits et pièces d'aéronefs (Partie 21) and with the relevant paragraphs of CS-STAN.

10. Date de la mise œuvre de la (des) SC(s) ou de la SR :

Date of SC/SR embodiment :

11. Nom et signature de la personne responsable de la remise en service après l'intégration de la (des) SC(s) ou de la SR

Identification data and signature of the person responsible for the embodiment

12. Signature du propriétaire de l'aéronef. Cette signature atteste que toute la documentation pertinente a été transmise par le signataire de ce formulaire à destination du propriétaire de l'aéronef ou de l'organisme en charge de l'aéronef, et que par conséquent, ce dernier est informé de tous les impacts ou limitations potentiels sur les opérations, ou bien de toutes les exigences complémentaires pour le maintien de la navigabilité, pouvant s'appliquer à l'aéronef à la suite de la mise œuvre de la (des) SC(s) ou de la SR.

Signature of the aircraft owner. This signature attests that all relevant documentation is handed over from the issuer of this form to the aircraft owner, and therefore, the latter becomes aware of any impact or limitations on operations or additional continuing airworthiness requirements which may apply to the aircraft due to the embodiment of the change/repair.

Nota : Le présent document est utilisable uniquement pour les aéronefs exclus de la réglementation communautaire disposant d'un CDN de niveau OACI (CDN ou CDNS).

Formulaire 123 de la DGAC Version 00

Notes :

Les modifications et les réparations standard définies aux points 21.90B et 21.431B de l'annexe de l'arrêté du 22 novembre 2002 modifié, relatif aux procédures de certification des aéronefs, produits et pièces d'aéronefs (Partie 21) qui ne sont pas soumises à une procédure d'approbation, sont réalisées conformément aux spécifications de certification relatives aux modifications standard et aux réparations standard (CS-STAN) adoptées par l'Agence de l'Union européenne pour la sécurité aérienne en vertu des points 21.A.90B et 21.A.431B de l'annexe I du règlement (UE) n° 748/2012 de la Commission du 3 août 2012 établissant des règles d'application pour la certification de navigabilité et environnementale des aéronefs et produits, pièces et équipements associés, ainsi que pour la certification des organismes de conception et de production. Ces spécifications de certification contiennent des méthodes, techniques et pratiques acceptables pour réaliser et identifier des modifications et réparations standard, y compris les instructions relatives au maintien de la navigabilité.

Toutefois pour l'application de ces CS-STAN :

- à la mention " 21.A.90B " correspond la mention " 21. 90B " de l'arrêté du 22 novembre 2002 modifié (Partie 21 française) ;
- à la mention " 21.A.431B " correspond la mention " 21.431B " de l'arrêté du 22 novembre 2002 modifié (Partie 21 française) ;
- à la mention " EASA Form 123 " correspond la mention " formulaire mis en place par le ministre chargé de l'Aviation civile " qui correspond au présent formulaire dénommé « DGAC Form 123 » ;
- à la mention " règlement (UE) n° 748/2012 " correspond la mention " arrêté du 22 novembre 2002 modifié relatif aux procédures de certification des aéronefs, produits et pièces d'aéronefs (Partie 21) " ;
- à la mention " ELA1 " correspond la mention " ELA1 " telle que définie au 11° du point 21.2 de l'annexe de l'arrêté du 22 novembre 2002 modifié (Partie 21 française) ;
- à la mention " ELA2 " correspond la mention " ELA2 " telle que définie au 12° du point 21.2 de l'annexe de l'arrêté du 22 novembre 2002 modifié (Partie 21 française) ;
- à la mention " AMC. M. A. 801 " correspond la mention " chapitre VII de l'annexe à l'arrêté du 24 juillet 1991 modifié relatif aux conditions d'utilisation des aéronefs civils en aviation générale " ;
- la mention " M. A. 803 (a) of annex I (Part-M) of Régulation (EU) n° 1321/2014 " n'est pas applicable ;
- les références du CS-STAN à des données ou des informations transmises par le "TC Holder" (détenteur de certificat de type) sont comprises comme les références du CS-STAN à des données ou des informations transmises par le détenteur du certificat de type délivré par l'autorité primaire de certification, ou à défaut, comme des références aux instructions pour le maintien de la navigabilité associées au certificat de navigabilité de l'aéronef.

La version en vigueur des spécifications de certification relatives aux modifications standard et aux réparations standard (CS-STAN) adoptées par l'Agence de l'Union européenne pour la sécurité aérienne sont disponibles sur le site de l'EASA :

La version originale de ce formulaire est conservée par la personne physique ou morale responsable de l'intégration de la (des) SC ou de la (des) SR. Le propriétaire de l'aéronef ou l'organisme de gestion du maintien de navigabilité agréé en charge de l'aéronef doit conserver une copie de ce formulaire.

Le propriétaire de l'aéronef ou l'organisme de gestion du maintien de navigabilité agréé en charge de l'aéronef doit recevoir un exemplaire des documents référencés dans les cases 5 et 7, ainsi que de ceux repérés par un astérisque « * » dans la case 6.

Les « paragraphes concernés » évoqués dans les cases 9a et 9b désignent les paragraphes applicables de la « Sous-partie A – Généralités » des CS-STAN publiées par l'EASA, ainsi que les paragraphes relatifs à la (aux) SC ou à la SR cités dans la case 2.

Pour la case 12, si le propriétaire de l'aéronef a confié la gestion du maintien de la navigabilité à un organisme agréé, il est possible que le représentant de cet organisme signe la case 12 et fournisse au propriétaire toutes les informations pertinentes avant le prochain vol.

Instructions pour renseigner le formulaire :

Case	Instructions
1	Identifier la (les) SC(s) ou la SR par le biais d'un numéro unique, et citer ce numéro dans les enregistrements des modifications dans le livret aéronef. <u>Note</u> : il est possible d'utiliser un même formulaire pour la mise en œuvre de plusieurs modifications (SC) en même temps, en revanche, il est nécessaire de rédiger un formulaire par réparation (SR).
2	Spécifier le chapitre applicable des CS-STAN de l'EASA, en mentionnant le numéro de révision (ex. : CS-SCxxxxy ou CS-SRxxxxy) et le titre. Rédiger également une brève description.
3	Identifier l'immatriculation, le modèle et le numéro de série de l'aéronef.
4	Lister les numéros de série et identification des pièces installées. Faire référence si nécessaire à un document annexe.
5	Identifier les manuels de l'aéronef impactés (manuel de vol, manuel de maintenance, ...)
6	Faire référence à la documentation développée dans le cadre de la (des) SC(s) ou de la SR et de sa mise œuvre, en incluant les données de conceptions exigées par les CS-STAN : définition de la conception, documents attestant de la conformité avec les spécifications de certification, ou bien tout résultat d'essai, etc. Les références aux documents doivent mentionner leur numéro de révision/date d'édition.
7	Identifier les instructions pour le maintien de la navigabilité qui doivent être prises en compte pour la revue du programme d'entretien de l'aéronef.
8	Case à renseigner si nécessaire par l'installateur.
11	Spécifier le nom complet de la personne (physique ou morale) qui émet la remise en service de l'aéronef à l'issue de l'installation et : <ul style="list-style-type: none"> - la référence du certificat d'agrément de l'organisme, ou - le numéro de la licence Part-66 appropriée au type de l'aéronef, ou - le numéro de la licence du pilote propriétaire lorsque conformément au §6 « Release to service » de la SC/SR concernée, le pilote propriétaire est

	éligible pour procéder à la remise en service.
9a, 9b,	Case à renseigner par l'installateur engageant sa responsabilité. A minima, une case doit être cochée.
10 et 12	Cases ne nécessitant pas d'explications complémentaires.

Modalités pratiques de mise en œuvre du CS-STAN

Le présent document décrit les conditions :

- **la mise en oeuvre d'une modification standard (appelé SC dans la suite du texte) ou d'une réparation standard (appelé SR dans la suite du texte) telle que décrite dans le CS-STAN,**
- **de délivrance du certificat d'approbation pour remise en service aéronef après intégration d'une SC/SR**

1. Remise en service et personnes éligibles

Seules les personnes physiques ou morales habilitées à remettre en service un aéronef après une opération de maintenance conformément au chapitre VII de l'annexe à l'arrêté du 24 juillet 1991 modifié peuvent être considérées comme installateurs éligibles, responsables de la mise œuvre d'une SC/SR, dans le respect de toutes les exigences applicables.

Selon sa nature, pour certaines SC/SR, la spécification de certification CS-STAN peut limiter la délivrance de la remise en service à un nombre réduit de personnes.

Comme la conception d'une SC/SR ne nécessite pas d'agrément spécifique, la personne physique ou morale qui prononce la remise en service de l'aéronef après la mise œuvre de la SC/SR assume la responsabilité du respect de toutes les spécifications de certification applicables dans le cadre des CS-STAN, tout en assurant la conformité au chapitre VII de l'annexe à l'arrêté du 24 juillet 1991 modifié relatif aux conditions d'utilisation des aéronefs civils en aviation générale, et sans être en conflit avec les données ou les informations transmises par le détenteur du certificat de type délivré par l'autorité primaire de certification, ou à défaut, aux instructions pour le maintien de la navigabilité associées au certificat de navigabilité de l'aéronef.

Cette responsabilité porte sur :

- l'adéquation de la conception,
- la sélection/fabrication de pièces adaptées et leur bonne identification,
- la documentation de la SC/SR,
- la création ou la modification des manuels et des instructions de l'aéronef, le cas échéant,
- la mise œuvre de la SC/SR,
- la remise en service de l'aéronef,
- et l'archivage des documents.

2. Pièces et équipements installés dans le cadre d'une SC/SR

La conception des pièces et des équipements utilisés pour une SC/SR est considérée comme faisant partie intégrante de la SC/SR, et ne nécessite à ce titre aucune approbation de conception spécifique.

Cependant, il est possible que pour une SC particulière, ces spécifications de certification exigent d'utiliser des pièces et des équipements conformes à une norme technique précise. Dans ce cas, si les pièces et équipements doivent être des articles ETSO, des articles reconnus comme équivalents, par le biais d'accords de sécurité internationaux ou par la loi du grand père en accord avec le règlement européen (UE) n°748/2012, sont également

acceptables.

Une SC/SR ne doit normalement pas contenir de pièces de conception spécifique devant être fabriquées par un organisme de production agréé, conformément à la Partie-21¹ (POA). Cependant, dans le cas où la SC/SR contiendrait une telle pièce, elle devrait être fabriquée par un organisme de production agréé (POA), et fournie avec une EASA Form 1.

3. Identification des pièces et des équipements

Les pièces modifiées ou installées lors de l'intégration d'une SC/SR doivent recevoir un marquage permanent, conformément à la sous-partie N-Q de l'annexe de l'arrêté du 22 novembre 2002 modifié, relatif aux procédures de certification des aéronefs, produits et pièces d'aéronefs (Partie 21).

4. Documentation de la SC/SR et déclaration de la conformité avec les spécifications de certification

Conformément au Chapitre VII point 7.7 de l'Arrêté du 24 juillet 1991 relatif aux conditions d'utilisation des aéronefs civils en aviation générale, la personne physique ou morale responsable de l'intégration d'une SC/SR doit compiler tous les détails relatifs au travail réalisé.

Dans le cas d'une SC/SR, cela inclut, le cas échéant, en fonction de la complexité de la SC/SR, un dossier technique comportant :

- des schémas,
- une liste des pièces et des équipements utilisés pour la SC/SR,
- l'analyse des résultats des essais effectués,
- toute autre preuve recevable permettant d'attester la conformité de la conception aux spécifications de certification applicables dans le cadre des CS-STAN,
- une déclaration de conformité et les amendements :
 - o aux manuels de l'aéronef,
 - o aux instructions pour le maintien de la navigabilité,
 - o aux autres documents jugés nécessaires, tels que la liste des pièces de l'aéronef, les schémas de câblage, etc.

Une DGAC Form 123 doit être établie afin de documenter la préparation et la mise œuvre de la SC/SR.

Le livret aéronef doit contenir une entrée faisant référence à la DGAC Form 123.

La DGAC Form 123 ainsi que la remise en service de l'aéronef, requise après la mise œuvre de la SC/SR, doivent être signées par la même personne.

La DGAC Form 123 et tous les documents qui y sont répertoriés doivent respecter les principes élémentaires permettant d'assurer que la documentation est sous contrôle, par exemple, mentionner le numéro de référence des documents, leur date d'émission, leurs numéros de révision, le nom des personnes ayant préparé/publié le document, etc.

5. Archivage

Les documents générés lors de l'intégration de la SC/SR doivent être conservés conformément aux exigences l'annexe III de l'Arrêté du 24 juillet 1991 relatif aux conditions d'utilisation des aéronefs civils en aviation générale et du CS-STAN par le propriétaire de l'aéronef.

Par ailleurs, le propriétaire tient à jour le statut des modifications/réparations intégrées sur l'aéronef, afin de contrôler sa configuration et de gérer le maintien de sa navigabilité.

Toutes ces informations doivent normalement être consultées lors de l'examen de navigabilité de l'aéronef, et par conséquent, un système clair d'enregistrement de la mise œuvre des SC/SR, assurant également une bonne traçabilité, est un élément très utile lors des inspections ultérieures de l'aéronef.

6. Instructions pour le maintien de la navigabilité

Le propriétaire de l'aéronef ou l'organisme de gestion du maintien de navigabilité agréé doit évaluer si les modifications apportées aux instructions pour le maintien de la navigabilité de l'aéronef exigent de modifier le programme d'entretien de l'aéronef et d'obtenir son approbation.

7. Intégration de plusieurs SC

L'intégration d'au moins deux SC associées, décrites dans la sous-partie B des CS-STAN, sous la forme d'une seule et même modification (en utilisant une seule DGAC Form 123) est autorisée sous réserve de réunir les références adéquates et les documents associés à l'ensemble des SC intégrées.

Des restrictions et des limitations peuvent s'appliquer sur les deux (ou plus) SC.

Il est autorisé de délivrer une seule remise en service de l'aéronef contenant les informations adéquates de traçabilité pour l'ensemble des SC intégrées.